ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1991

σχετικά με την καθιέρωση του κοινοτικού πλαισίου στήριξης για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Lombardia της Ιταλίας, την οποία αφορά ο στόχος αριθ. 2

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(93/291/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων [1], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 9,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, η Επιτροπή καθιερώνει, βάσει των σχεδίων περιφερειακής και κοινωνικής ανασυγκρότησης που υποβάλλουν τα κράτη μέλη, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης και σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, κοινοτικά πλαίσια στήριξης για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις·

ότι, σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο της ίδιας διάταξης, τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης περιλαμβάνουν, ιδίως, τους άξονες προτεραιότητας, τις μορφές παρέμβασης, το ενδεικτικό σχέδιο χρηματοδότησης στο οποίο καθορίζεται το ύψος των παρεμβάσεων και οι πηγές τους, καθώς και τη διάρκεια των παρεμβάσεων αυτών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 το Συμβούλιο της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδικών οργάνων [2] ορίζει, στον τίτλο III άρθρο 8 και επόμενα, τους όρους για την προετοιμασία και την εφαρμογή των κοινοτικών πλαισίων στήριξης·

ότι η Επιτροπή κατάρτισε, με την απόφαση 89/288/ΕΟΚ [3], έναν πρώτο πίνακα των αντίστοιχων περιοχών του στόχου αριθ. 2·

ότι η Επιτροπή αποφάσισε, στις 30 Απριλίου 1991, να παρατείνει την ισχύ του πίνακα αυτού για το 1992 και 1993·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, η ιταλική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 13 Νοεμβρίου 1991, το σχέδιο περιφερειακής και κοινωνικής ανασυγκρότησης για τις περιοχές τις οποίες αφορά ο στόχος αριθ. 2 στην περιφέρεια Lombardia της Ιταλίας,για την περίοδο 1992/93·

ότι το σχέδιο που υπέβαλε το κράτος μέλος περιλαμβάνει περιγραφή των αξόνων προτεραιότητας που επελέγησαν, καθώς και ενδείξεις σχετικά με τη συνδρομή των Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακή Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων, που προβλέπεται για την υλοποίηση του σχεδίου·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, η Επιτροπή ενέκρινε, στις 20 Δεκεμβρίου 1989, το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης για την περιφέρεια Lombardia και ότι το εν λόγω πλαίσιο αποτελεί το δεύτερο στάδιο (1992/93) της κοινοτικής παρέμβασης στην περιφέρεια αυτή για το στόχο αριθ. 2·

ότι το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης καταρτίστηκε σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης που ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

ότι η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων έχει επίσης λάβει μέρος στην προπαρασκευή αυτού του κοινοτικού πλαισίου στήριξης σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88· ότι η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων έχει δηλώσει ότι είναι πρόθυμη να συμμετάσχει οικονομικά στην εφαρμογή του πλαισίου αυτού, βάσει των προγραμματιζόμενων δανειακών ποσών που αναφέρονται στην παρούσα απόφαση και σύμφωνα με τις καταστατικές διατάξεις που τη διέπουν·

ότι η Επιτροπή προτίθεται να εξετάσει τη δυνατότητα δανειοδότησης και από άλλα κοινοτικά δανειοδοτικά μέσα για τη χρηματοδότηση αυτού του πλαισίου, σύμφωνα με τις συγκεκριμένες διατάξεις που ισχύουν γι' αυτά·

ότι η παρούσα απόφαση είναι σύμφωνη με τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής για την άπατυξη και την ανασυγκρότηση των περιφερειών και της Επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, η παρούσα απόφαση αποστέλλεται ως δήλωση προθέσεων στο κράτος μέλος·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, οι δεσμεύσεις από τον

---

[1] ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.
[2] ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.
[3] ΕΕ αριθ. L 112 της 25. 4. 1989, σ. 19.

προϋπολογισμό που αφορούν τη συνεισφορά των διαρθρωτικών ταμείων στη χρηματοδότηση των παρεμβάσεων που καλύπτονται από το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης θα οδηγήσουν σε μεταγενέστερες αποφάσεις της Επιτροπής για την έγκριση των σχετικών ενεργειών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην ιταλική περιφέρεια Lombardia την οποία αφορά ο στόχος αριθ. 2 για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1992 έως 31 Δεκεμβρίου 1993.

Η Επιτροπή δηλώνει την πρόθεσή της να συμβάλει στην υλοποίηση του παρόντος κοινοτικού πλαισίου στήριξης σύμφωνα με τις λεπτομερείς διατάξεις που περιέχει, καθώς και με τους κανόνες και τις κατευθυντήριες γραμμές των διαρθρωτικών ταμείων και των άλλων υπαρχόντων χρηματοδοτικών μέσων.

Άρθρο 2

Το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης περιλαμβάνει τα ακόλουθα κύρια στοιχεία:

α) τους κύριους άξονες προτεραιότητας που επελέγησαν για κοινή δράση:
   — υποδομή στήριξης των οικονομικών δραστηριοτήτων,
   — ανάπτυξη και ενίσχυση των μικρομεσαίων επιχειρήσεων,
   — περιβάλλον και αποκατάσταση των χώρων,
   — τεχνολογικός εκσυγχρονισμός και επαγγελματική κατάρτιση·

β) επισκόπηση των μορφών παρέμβασης που πρέπει να εφαρμοστούν·

γ) ενδεικτικό σχέδιο χρηματοδότησης, σε σταθερές τιμές 1992, στο οποίο προσδιορίζεται το συνολικό ποσό των δαπανών για τους άξονες προτεραιότητας, που έχουν επιλεγεί για κοινή δράση από την Κοινότητα και το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος. Η κοινοτική συμμετοχή κατανέμεται ως εξής:

ΕΤΠΑ:	5,00 εκατομμύρια Ecu
ΕΚΤ:	1,40 εκατομμύρια Ecu
Σύνολο διαρθρωτικών ταμείων:	6,40 εκατομμύρια Ecu

Οι προβλεπόμενες εθνικές ανάγκες για χρηματοδοτική παρέμβαση, μπορούν να καλυφθούν μερικώς υπό τη μορφή κοινοτικών δανείων που προέρχονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και άλλα δανειοδοτικά μέσα.

Άρθρο 3

Η παρούσα δήλωση προθέσεων απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή
Bruce MILLAN
Μέλος της Επιτροπής